

団体名	MODAL（モーダル）
提案事業の名称	共通言語「マンガ」で相互理解、外国人観光客トラブル防止事業
提案事業の目的	<p>外国人観光客増加の一方で、我々受入れる側との文化の違いによる誤解が生じ、トラブルとなる事例が発生している。</p> <p>いまや世界言語となった「マンガ」などのポップカルチャーを利用することで、楽しく、わかりやすく、キャッチーにお互いの理解を深めながら、トラブル防止を図っていくことを目的とする。</p>
課題の 緊急性・重要性	<p>クルーズ客船の寄港数増加などに伴い、長崎市を訪れる外国人観光客が増え、地域経済の活性化が図られる一方で、文化の違いによるトラブルが発生しており、住民から苦情が寄せられることも増加している。</p> <p>トラブルを緩和するための対策については、これまで下記のとおり、観光・商業施設と外国人観光客に対し実施してきたが十分でなく、取り組みの工夫や強化が必要である。</p> <p>1 観光・商業施設向け</p> <p>(1) これまでの対策</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・外国人観光客に注意を促す多言語文例の配布</li> <li>・トイレの使い方について、多言語・ピクトグラムの掲示文等配布</li> </ul> <p>(2) 問題点・課題</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・これまでの対策については、商店街組合等を通して周知をしており、関心が高い事業者は多言語文例等を活用しているが、関心が低い事業者は取組を知らないこともあり、周知が十分でない。</li> </ul> <p>2 外国人観光客向け</p> <p>(1) これまでの対策</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・旅行会社との意見交換等の機会を通じ、文化の違いによるトラブル防止とガイドによる乗客への日本でのマナーなどを周知徹底するため、依頼文書を定期的に配付。</li> <li>・喫煙・ポイ捨て禁止区域及び条例違反した場合の過料等について、多言語ガイドマップに記載。</li> </ul> <p>(2) 問題点・課題</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・文書による周知を行っていたため、関係者の目を引く事が少なく、関心を持ってもらえなかった。</li> <li>・多言語ガイドマップに条例違反した場合の過料等を掲載しているが、文章であるため気づいてもらえていない可能性がある。</li> </ul>

<p>協働の必要性</p>	<p>団体だけでは広報の手段が限られるが、長崎市の情報発信媒体や関係団体とのコネクションを活用することで、より効果的な情報発信が期待される。</p> <p>また、MODALの強みであるマンガによる手法を取り入れることで、多くの人に不快感を与えることなく受け入れてもらえることが期待される。</p> <p>本事業においては、課題を解決するために、お互いの強みを活かしながら、協働で行う必要がある。</p>
<p>協働による相乗効果</p>	<p>行政のみで問題解決を図ることに限界があり、これまでの取り組みに加え、市民団体とともに事業を実施することで、より市民目線で効果のある取り組みを進めていくことにより、相乗効果が期待できる。</p>
<p>協働の役割分担</p>	<p>1 提案団体が果たそうとする役割</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 留学生、ツアーガイド、商業施設等の聞き取り取材に基づきトラブル及び解決例を漫画化</li> <li>・ キャラクターの制作・選定</li> <li>・ パンフレット作成</li> <li>・ パンフレットの翻訳</li> <li>・ WEBやSNS等を活用した本事業の周知</li> <li>・ 商業施設向けステッカーの作成・配布</li> </ul> <p>2 本市に期待する役割</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 問題の絞り込み、効果的な対策の検討</li> <li>・ 情報提供、取材の仲介、セッティング等</li> <li>・ キャラクターの選定</li> <li>・ パンフレットの翻訳確認</li> <li>・ 旅行代理店等を介した中国人観光客向けパンフレットの配布</li> <li>・ キャラクターをウェブサイトや印刷物等で積極的に広報PR</li> <li>・ 効果測定（アンケート調査等）</li> </ul>

	<p>クルーズ客船で来崎する中国人の団体旅行客に対し、まちなかでのゴミの取扱い（ゴミのポイ捨て）等に係る文化の違いを周知する。</p> <p>また、周辺の市民に対しても同様に文化の違いを周知することで、相互理解を促し、観光都市としておもてなしの向上を図る。</p> <p style="text-align: center;">====事業内容====</p> <p><b>1 キャラクター作成</b></p> <p>目標：相互理解を促進するマンガキャラクターの作成  成果：知名度のアップ、取組みの周知化  内容：キャラクターの詳細設定はあらかじめMODALで設定を行い、参考のラフ画まで指定したうえで、内部コンペを行う。</p> <p><b>2 広報マンガパンフレット作成（中国人観光客・商業施設向け）</b></p> <p>目標：長崎に来た観光客に日本文化への理解を促す。</p> <p>文化の相違やそれに伴うトラブル、更には解決事例を体験者から聞き取り、事例集として漫画小冊子化、広く配布する  成果：具体例による解決策をわかりやすく提示できる。  内容：A4両面フルカラー1枚（2つ折り4ページ）、42,000部  配布場所：松が枝国際ターミナル（入港後バスツアー出発時にバス車中で配布）、浜町商店街、新地中華街、グラバー通り商店街、出島周辺 など</p> <p><b>3 ステッカー作成（商業施設向け）</b></p> <p>目標：掲示物等に貼ってもらい、興味を引くためのアイキャッチとする  成果：キャラクターが広く周知されることにより、ステッカーを見ることでパンフレットの内容を想起できる。  内容：B5片面フルカラー、1,000部  配布場所：松が枝国際ターミナル、浜町商店街、新地中華街、グラバー通り商店街、出島周辺 など</p> <p><b>4 効果の測定・検証</b></p> <p>アンケート調査の実施、事業実施前後での写真による確認、効果の検証  効果判定：アンケート調査などでゴミのポイ捨てがどう変わったかを検証  中国より長崎港に入港するクルーズ客船が連続10隻入港する期間を選定し期間内に集中的にパンフレット配布、その前後で調査する</p>
<p>提案事業の実施体制</p>	<p>1 総括責任者 林田 英昭</p> <p>2 個別事業責任者  漫画制作責任者 赤瀬 孝太郎</p> <p>3 事業実施にあたっての専門性やノウハウ  平成25年から活動を実施しており、これまで「幕末NAGASAKI」「ながさき坂道むすめ」等の地域活性化を目的にしたグッズを作成。現在長崎公園キャラクター企画制作中。  また、メンバーの赤瀬は長崎を拠点に活動する漫画化集団「DEPARTURE（デパーチャー、メンバー約20名）」の代表でもある。</p>

<p>事業 スケジュール</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="448 159 684 264">第1 四半期 4～6月</th> <th data-bbox="684 159 920 264">第2 四半期 7～9月</th> <th data-bbox="920 159 1157 264">第3 四半期 10～12月</th> <th data-bbox="1157 159 1393 264">第4 四半期 1～3月</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="448 264 684 672"> <ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 詳細決定</li> <li>●キャラクター 絵コンペ</li> <li>●キャラクター 選定</li> <li>●パンフレット 用取材</li> </ul> </td> <td data-bbox="684 264 920 672"> <ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 完成・ウェブ 等掲載</li> <li>●パンフレット 原稿・レイアウト 完成</li> <li>●パンフレット・ ステッカー印刷</li> </ul> </td> <td data-bbox="920 264 1157 672"> <ul style="list-style-type: none"> <li>●パンフレット・ ステッカー の配布</li> </ul> </td> <td data-bbox="1157 264 1393 672"> <ul style="list-style-type: none"> <li>●効果測定</li> <li>●効果検証</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	第1 四半期 4～6月	第2 四半期 7～9月	第3 四半期 10～12月	第4 四半期 1～3月	<ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 詳細決定</li> <li>●キャラクター 絵コンペ</li> <li>●キャラクター 選定</li> <li>●パンフレット 用取材</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 完成・ウェブ 等掲載</li> <li>●パンフレット 原稿・レイアウト 完成</li> <li>●パンフレット・ ステッカー印刷</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●パンフレット・ ステッカー の配布</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●効果測定</li> <li>●効果検証</li> </ul>	
	第1 四半期 4～6月	第2 四半期 7～9月	第3 四半期 10～12月	第4 四半期 1～3月						
<ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 詳細決定</li> <li>●キャラクター 絵コンペ</li> <li>●キャラクター 選定</li> <li>●パンフレット 用取材</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクター 完成・ウェブ 等掲載</li> <li>●パンフレット 原稿・レイアウト 完成</li> <li>●パンフレット・ ステッカー印刷</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●パンフレット・ ステッカー の配布</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●効果測定</li> <li>●効果検証</li> </ul>							
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆第1 四半期 <ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクターの名前、設定等詳細を決定、参考としてラフ絵を描く</li> <li>●設定とラフ絵を提示して、キャラクターデザインのコンペを行う</li> <li>●MODALと観光推進課の両方でデザイン選定、発注</li> <li>●パンフレット内容に関する取材を行い、絵コンテを作成</li> </ul> </li> <li>◆第2 四半期 <ul style="list-style-type: none"> <li>●キャラクターデザイン完成、ウェブ等に掲載してPRを行う</li> <li>●ステッカー版下完成</li> <li>●パンフレット漫画原稿、レイアウト版下完成</li> <li>●パンフレット・ステッカーの印刷</li> <li>●ゴミ捨て状況の写真撮影</li> </ul> </li> <li>◆第3 四半期 <ul style="list-style-type: none"> <li>●観光客にパンフレット配布</li> <li>●商業施設にパンフレット・ステッカーの配布</li> </ul> </li> <li>◆第4 四半期 <ul style="list-style-type: none"> <li>●効果測定</li> <li>●効果の検証、問題点の洗い出し</li> </ul> </li> </ul>										
<p>事業の展望及び 今後の活動展開</p>	<p>今回の事業では、外国人観光客のポイ捨てを少しでも減らすことを目的としており、効果を検証するために、期間を限ってモデル的事业として実施する。</p> <p>効果を検証し、今後は、市民・外国人観光客の反応を確認しながら、パンフレットの増刷や他の課題への取り組みについても、検討していきたい。</p>									